10 series of amendments of UN Regulation No. 17

(SEATS, THEIR ANCHORAGES AND
ANY HEAD RESTRAINTS)

Aim of this document is, to clarify the meaning of the words "at any" in paragraph 2 of Annex 13 of the 10 series of amendments of UN Regulation No. 17

Current text of the regulation in the English version reads as follows:

"**ANNEX 13**

HEIGHT RETENTION TEST PROCEDURE

1. Purpose

Demonstrate compliance with the height retention requirements of paragraph 5.7.4. of this Regulation in accordance with this Annex.

2. Procedures for Height Retention2.1. Seat set-up

Adjust the adjustable head restraint so that its effective top is at **any** of the following height positions at **any** backset position:

2.1.1. For front outboard designated seating positions:

    2.1.1.1. The highest position; and

    2.1.1.2. Not less than, but closest to 830 mm;

2.1.2. For rear outboard and front centre designated seating positions:

    2.1.2.1. The highest position; and

    2.1.2.2. Not less than, but closest to 720 mm.

2.1.3. For rear centre designated seating positions:

    2.1.3.1. The highest position; and

    2.1.3.2. Not less than, but closest to 700 mm."

An English dictionary explains:

Any is used to **refer to one or some of a thing** or number of things, no matter how much or how many, **it does not matter which.**

Different interpretations exist between Type Approval Authorities, manufacturers and technical services how to understand this text:

1. Adjust the adjustable head restraint so that its effective top is **at both** of the following height positions **at one possible** backset positions.

2. Adjust the adjustable head restraint so that its effective top is **at one** of the following height positions **at one possible** backset positions.

3. Adjust the adjustable head restraint so that its effective top is at one of the following height positions **at all possible** backset positions.

4. Adjust the adjustable head restraint so that its effective top is **at both** of the following height positions **at all possible** backset positions.